

ת"פ 9409/03 - מדינת ישראל נגד מאיר מדר

בית משפט השלום בחדרה

ת"פ 12-03-9409 מדינת ישראל נ' מדר
תיק חיזוני: 0-1180-01523-2012

בפני כב' השופט משה גינזוב
מ雅思ימה מדינת ישראל
נגד מאיר מדר
נאשמים

החלטה

לפני בקשה המ雅思ימה, להיתר העדת העדה רס"מ ציפורה חליבה עדים באמצעות "מערכת טלוויזיה סגורה" - video conference (להלן: "כ.ב.ו."), מכוח סעיף 47 לחוק העזרה המשפטית בין מדינות, התשנ"ח - 1988 (להלן: "החוק") ומכח תקנה 15 לתקנות עזרהמשפטית בין מדינות, התשנ"ט- 1999 (להלן: "התקנות").

1. בבקשת זו עותר ב"כ המ雅思ימה להheid, באמצעות כ.ב.ו. את עדת תביעה מס' 4 רס"מ ציפורה חליבה אשר שמשה כחוורת בתחנת חדרה וביצעה מספר פעולותCHKירה בתיק נשוא החלטה זו. לטענת ב"כ המ雅思ימה ניתן להסתפק בהגשת המסמכים אותם ערכה העדה אולם מאחר והסגור עומד עלCHKירת העדה והעדת העתיקה את מקום מגורייה לאربع שנים הקרובות לתאילנד בשל עבודתו של בעלה, יש להתריר חלופה להבאת העדה ארצها, על ידי העדתה באמצעות כ.ב.ו., שכן עדותה הינה בוגדר "ראיות הדרושים לצורך הליך משפטי בישראל". יתר על כן, מצין ב"כ המ雅思ימה, כי יש באמצעות הטכנולוגיים קיימים הן בישראל והן בתאילנד, כדי לקים את תנאייה של תקנה 15 לתקנות, הינו: מימוש יכולת צפייה, שמיעה והציג שאלות לעדה, הן על ידי בית המשפט והן על ידי בעלי הדין, וכן מתן אפשרות לנאים לקים קשר עם סגورو ולהציג שאלות לעד באמצעותו.

2. ב"כ הנאם התנגד נחרצות לבקשת האמורה כשעיקר התנגדותו נעוצה בטענה, לפיה לא עמדה המדינה בדרישות המ茲טברות, אותן מציב סעיף 14 לפקודת הראות - לא הוגש תצהיר מטעם העדה על אי יכולתה להheid בישראל; לא הומצאה ראייה בכתב ביחס לאופן המוצע לגביית העדות בחו"ל; לא ניתנה כל סיבה טוביה על הימנעות הגעתה של העדה למתן עדות בישראל בלבד עבודתו של בעלה; לפי סעיף 47 לחוק מחייב הגשת בקשה לממדינה בה שוהה העדה ואף את אישור בהמה"ש שהראיות דרישות לצורך הליך משפטי בישראל.

יתירה מזאת, טוען ב"כ הנאם, כי גביית עדות באמצעות מערכת טלוויזיה סגורה פוגעת קשות בהתרשומות

הבלתי אמצעית מן העדה, פוגמת ביעילותה של אזהרת העדה לומר אמת ומציבה קושי אדיר בכל הנוגע להציגת מסמכים לעדה.

דין והכרעה:

3. אכן המצב הרצוי האופטימלי הוא מצב הרגיל בו מופיע העד בפני עצמו"ש ונוטן עדות עפ"י כללי סדר הדין הפלילי הרגילים.

יחד עם זאת, נצפו מקרים בהם נבצר מעד מסוים הנמצא בחו"ל מלھופיע בבייהם"ש בישראל, כר' שסעיף 14 לפקודת הראות [נוסח חדש] תשל"א - 1971, מאפשר, בתנאים מסוימים, חיקור דין וקבלת עדות שנמסרה בפני טריבונל בחו"ל, כראיה בהליך פלילי במדינת ישראל.

4. סעיף 14 לפקודת הראות מציב שני תנאים מצטברים לצורך גביהት עדות מחוץ לישראל, ושני התנאים מתקיים במקרה דנן.

א. באשר לתנאי הראשון - הפסיקה קובעת, כי די בסירובו של עד להגיע להעדי בישראל כדי להניח את דעתו של בית-המשפט בישראל, כי **"יש סיבה מספקת להuder העד"** (ת.פ. (ירושלים) 7/97 353 **מד"י נ' רודען**, תק-מח 99(2)). יתרה מזאת, קבוע בית-המשפט העליון, כי אם שוכנע בית-המשפט כי אין יכולתו של העד, מסיבות רפואיות או אחרות, להגיע ארצה ולמסור עדות, רשאי הוא להורות על חיקור דין. לעניין זה נפסק כי אין לדרש טעם מיוחד או משכנע להיעדרו של העד, אין חשיבות לסיבה העומדת בבסיס היעדרו של העד או סירובו להגיע לישראל (ת.פ. (תל-אביב) 4/04 40123/04 **מדינת ישראל נ' גונן שגב** (19/1/2005)),DOI בכר' שאין בידי התביעה להביאו לארץ ולא להסיר את המונע (ת.פ. (ירושלים) 343/04 343/04 **מדינת ישראל נ' כהן** (10/1/2007)).

במקרה דנן, ב"כ המשימה הודיע על אי יכולתה של עדת תביעה מס' 4 חילבה ציפורה להגעה אראה למסירת העדות, בשל העובדה שהעדת העתיקה את מקום מגורייה לארבע שנים קרובות לטיiland בשל עבודתו של בעלה. לפיכך, די בnimוק זה בכדי שיתקיים התנאי הראשון.

ב. באשר לתנאי השני מציב הסעיף - "**כי לנאשם או לעורך-דיןנו ניתנה ההזמנות לחיקור את העד חקירה שכנגד בשעה שנגבתה העדות**", גם הוא מתקיים בחלופה אותה מבקש למש ב"כ המשימה - גביהט העדות באמצעות מערכת טלזיה במעגל סגור.

5. סבורי כי שילובם של הוראות סעיף 14 לפקודת הראות, סעיף 47 + 13 לחוק ביחד עם תקנה 15 לתקנות יש בהם כדי להוביל למסקנה כי העדת עד, הנבצר ממנו להופיע בבייהם"ש בישראל, בשיטת הוועידה קונפירנס, הינה אפשרית. (ראה דין מקיף בסוגיה זו בהחלטת כב' השופט ג'ורג' קרא, שניתנה ביום 8/7/02 בתיק פלילי 40020/02 - בבייהם"ש המחויז בתל אביב).

.6. תקנה 15 לתקנות קובעת מהם התנאים הנדרשים על מנת לשמור על זכויותו של הנאשם והגנות ההליך הפלילי. זו לשון התקנה:

"**ביקשו רשות מוסמכת, רשות מוסמכת זרה או בעל דין, שבגיית עדות תיעשה באמצעות מערכת טלוויזיה סגורה בין-לאומית, רשאי בית המשפט לאשר זאת אם נעשו הסידורים כדי לאפשר את אלה:(א) לבית המשפט ולבעל הדין - לצפות بعد בכל מהלך העדות, לשמוע אותו ולהציג לו שאלות;(ב) לנאשם - לשמור על קשר עם سنגורו, ולהציג שאלות לעד באמצעותו.**"

בעניינו העדה הנדרשת הינה מי ששימשה כחוורת בثانת משטרת חדרה בזמינים הרלבנטיים לכתב האישום וביצעה מספר פעולות חוקריות בתיק נשוא החלטה זו, הנאשם וסנגרו יהו נוכחים באולם בית המשפט, ומכאן שהנתנאי השני הקבוע בתקנה 15 לתקנות מתקיים. באשר לתנאי הראשון, הסידורים הטכניים יוסדרו על ידי המאשימה, כאמור להלן. על אף הבעיויות הטמונה בהעדרו של פיקוח שיפוטי זר על ההליך, עליה הצבע ב"כ הנאשם, אין אפשרות של בית המשפט הישראלי לשנות זאת, וכן על אף מגבלותיו, אין מנוס מקיומו של ההליך בדרך זו. חשוב לציין כי בבוא העת, ניתן תשומת לב מיוחדת לעניין משקל העדות, לנוכח נסיבות אלו.

.7. לפיקר, לאור הנטען בבקשתו, חיוניות העדה הרלוונטיות, והעובדה שכמעט אין פגיעה בזכויות הנאשם, הנני מתיר העדת עדה מס' 4, אשר בכתב האישום,גב' ציפורה חליה בשיטת הוועידה קונפירנס.

5129371

54678313 ב"כ המאשימה מתבקש לעשות כל ההכנות, לבצע כל התיאומים ולדאוג לכל העזרים הטכניים על מנת לאפשר העדת העדה כנ"ל - והוא ידוע על כך בישיבת ביהם"ש הקבועה ליום 6.2.14.

המציאות תשלח העתק מהחלטתי זו לב"כ הצדדים

ניתנה היום, כ"ח שבט תשע"ד, 29 ינואר 2014, בהעדר הצדדים.